

10-26-2011

Interview no. 1476

Raymundo González

Follow this and additional works at: <https://scholarworks.utep.edu/interviews>



Part of the [Labor History Commons](#), and the [Oral History Commons](#)

Recommended Citation

Interview with Raymundo González by Adriana Hermosillo, 2011, "Interview no. 1476," Institute of Oral History, University of Texas at El Paso.

This Article is brought to you for free and open access by the Institute of Oral History at ScholarWorks@UTEP. It has been accepted for inclusion in Combined Interviews by an authorized administrator of ScholarWorks@UTEP. For more information, please contact lweber@utep.edu.



THE UNIVERSITY OF TEXAS AT EL PASO INSTITUTE OF ORAL HISTORY

Interviewee: Raymundo González

Interviewer: Adriana Hermosillo

Project: Bracero Oral History Project

Location: Chicago, IL.

Date of Interview: October 26, 2011

Terms of Use: Unrestricted

Transcript No.: 1476

Transcriber: _____

Born in Villagrán, Tamaulipas, México in 1932. Raymundo González first worked in the U.S at age 14, 1947. Contracted as a Bracero at age 18 in 1951 and continued until 1956. During our hour-long interview with Raymundo González one key theme that emerged was the hardship of working as a Bracero. González described his childhood as one filled with poverty and sacrifice. He and his siblings started working at very young ages and had little time for school. González himself said he only attended school through the fourth grade, while his younger siblings finished elementary school. Another central theme to the interview was working as an undocumented immigrant prior to being contracted as a Bracero. This influenced his perspective on working as a contracted laborer, furthering his ambition to obtain legal employment status. This was also facilitated by the fact that his siblings and other family members had previously gone through the contracting process. His familial connections near the contracting center in Monterrey eased the employment process. Throughout the interview he reiterated the importance of being able to work without fear of deportation. Additionally, regardless of the treatment he received while working in the field, he focused on the contracted work he was assigned. Though, at times, he did stand up for himself when conditions were unfair; at one point he left a job because he was not allowed to drink water throughout the workday. Overall, González recalled his Bracero experience as positive because it allowed him to raise money for his wedding and provide a foundation for his family in México.

Length of Interview 46 minutes

Length of Transcript 19 pages

Name of Interviewee: Raymundo González
Date of Interview: October 26, 2011
Name of Interviewers: Arianna Hermosillo, Andrea Hart

So this is an interview with Raymundo González on October 26th, 2011 in Chicago, IL and my name is Arianna Hermosillo. This interview is part of the Bracero Oral History Project.

Esta es una entrevista con el señor Raymundo RG el 10, perdón, el 26 de octubre del 2011 en la ciudad de Chicago en Illinois. Mi nombre es Arianna Hermosillo y este es parte de el proyecto de historia del bracero. Bueno, empezamos.

AH: ¿Usted cuando nació?

RG: El 23 de octubre de 1932.

AH: ¿Y en que ciudad?

RG: En Villagrán, Tamaulipas, México.

AH: ¿Y usted, bueno, donde vivió?

RG: De chico viví en Villagrán, a sus alrededores, hasta los diez años. Y de ahí mis padres emigraron pa' el norte y vinieron a dar a San Miguel de Camargo en la frontera al poniente de Reynosa—

AH: —¿pero en?

RG: —pero en México.

AH: ¿Vivian en rancho o?—

RG: —en un rancho. En un rancho con una casa prestada, que todavía no teníamos trabajo. Estábamos chicos todos.

AH: ¿Cuántos eran de familia?

RG: Pues éramos ocho.

AH: ¿Ocho?

RG: Ocho de familia.

AH: ¿Su papa trabajaba?

RG: Mi papa trabajaba, pero trabajaba y era el salario muy, muy bajo y con eso teníamos que, programarse ellos. Inclusive nos tocaba a nosotros ir a buscar chile del monte y tomate de las orillas de las cercas que habían muchos tomatitos. Juntarlos para que mi mama hiciera el molcajete, chile para la comida las tortillas y sabíamos que poniéndole chilito y la tortilla teníamos el alimento.

Pero si, este, nosotros para comer carne teníamos que matar conejos, a ir a matar un conejo en el monte ...palomas con la...les tirábamos y se mataban los animales. Eso era lo que nos hacia mama, un caldito ahí de pájaros, de palomas, huicholes, lo que fuera.

Pero si, muy sacrificado. Ya cuando fueron creciendo mis hermanos, también a ellos les dieron trabajo pero ese trabajo se los pagaban a mitad de precio porque, este, en lugar de pagarles un peso, les pagaban 50 centavos a cada uno. Ellos trabajaban también desde que amanecía hasta que oscurecía y pos, este, lo sacrificado porque uno tenia 14 años y el otro tenia 16, pos estaban chicos todavía. Pero aun con todo y eso eran dos pesos los que entraban a la casa y ya se alcanzaba a comer un poquito más. Pero si, se sentía que nos estábamos sacrificando porque no había este, carne para comprar, dinero para comprar carne, si no que nada mas sopa de arroz o frijoles y las tortillitas que hacían. Era la alimentación para los ocho.

Luego llega la recesión en 1940 y este, no había maíz suficiente allá en México. No había maíz para que, este, compraran y mi papa tenia que comprar 20 kilos y no mas

le vendían diez. Pero el iba a buscar algún compadre de el o un amigo y ese le compraba los otro 10 kilos y con eso ya se completaba para que nosotros estuviéramos viviendo.

AH: Entonces usted y sus hermanos estudiaron o todos —

RG: Pues —

AH: — ¿tuvieron que trabajar?

RG: — el mayor no fue ni a la escuela, el mayor. El que le sigue estudio hasta cuarto año. Yo también, hasta quinto y los demás también, no mas primaria. Ya este, pues se crecía uno y lo ponían a trabajar. No había escuela para nosotros.

AH: ¿Entonces usted a que edad empezó a trabajar?

RG: A los 14 años.

AH: ¿Y que fue lo primero?

RG: Pizar algodón. Pizar algodón en el valle de Texas y regar naranjales, levantar, cosechar cebolla, cosechar papas o tomate. O sea todo lo que se siembra, inclusive hasta la berenjena — esas morados. Unos grandotes que se llaman este ocre, okra? Este, también las cosechábamos, las cortábamos en cajas y ahí las andamos cacareando (¿). Y pues los más difícil, el trabajo mas difícil era la cebolla cuando estaba naciendo, era como si fueran unas agujitas así, unos piquitos. Y entonces no podía uno andar parado porque tienes que andar sentado y quitándole la hierbita. Pero si ya cuando pasaban tres, cuatro horas ya no aguantaba uno la cintura. Y tenia que pararse un ratito para poder agarrar aire y otra vez volver a agacharse a seguir, este, con las cebollas. La cebolla es el trabajo más difícil.

AH: Entonces dice que a los 14 años se vino a los estados unidos a trabajar?

RG: Veníamos a trabajar de ilegales. Cruzábamos ilegales, este, trabajábamos y nos íbamos otra vez. Así como pasábamos el río de allá para acá, así lo pasábamos de aquí para allá. [risa]

Si, pero si es cierto. Desde esa edad ya comenzaba uno a ganar dinero. Allá, este, no había trabajo para un persona, para las personas menores y aquí pues en la pizca de algodón..de los años '46, '48, '50, '53, todos esos años, ya había, había chanza de trabajar.

AH: Y entonces —

RG: Ya cuando tuve la edad de los 18 años, ya me pudieron contratar y ahí iba yo a Monterrey a sacar, enrolarme allá y me pasaban a estados unidos. Pero ya veníamos contratados. Ya traíamos un papel que decía eso, “Contratado.”

AH: Entonces como se entero usted del programa, así de poder ser contratado por el gobierno de los estados unidos?

RG: Pues porque en ese tiempo se implanto un sistema de contrataciones para levantar las cosechas de acá, en los estados unidos, y este, y el punto de reunión era Monterrey. Inclusive Monterrey, alcancé llegar una vez al campo militar y había como 30.000 personas ahí, ahí en esa área, esperando contratarse. Y así, varias veces fui a Monterrey a este, contratarme y unas veces pasaba por Reynosa, otras veces pasaba por Piedras Negras, allá por Ciudad Juárez, por este, Eagle Pass, allá por aquel, por allá. Entonces todo eso lo anduvimos pero ya de mayor, ya grandes. Y de 18, 19 años.

AH: Pero quien le platico, o fue unos de sus hermanos o su papa que le dijo a usted?

RG: Ah, pues mis hermanos estaban ya viniendo a contratarse. Ya habían venido.

AH: Entonces sus hermanos también fueron braceros?

RG: También fueron braceros.

AH: Jornaleros.

RG: Y trabajaron en los estados unidos también. La primer pasada que dimos en 1947, mi mama, mi papa y nosotros — yo tenia 14 años — este, pasamos a un rancho allá en El Misión, Tejas, y allí yo tenia que trabajar al parejo de las personas mayores y habían algunos que se enojaban porque me pagaban igual a mi también, ya de catorce años. Y trabajando igual, plantando tomate, iba el agua corriendo así y nosotros plantando tomates como cada 10 pulgadas poníamos y otra, y otra, y otra, y corriendo así. Y todos parejo. Yo iba adelante también pues es que yo tenía que poner todo el empeño para que me sacara mí...y tenía que trabajar. Entonces ya en ese tiempo nos pagaban a 25 centavos la hora, una cora, una cora por la hora entonces ganábamos 2.50 en diez horas que trabajamos y eso era un salario pues 2.50 en 8 días ya sacábamos 18 dolores y ese era bastante –

AH: -si bastante para esos tiempos. Pero ya después cuando empezó a presentarse para ser contratado como llegaba a Monterrey?

RG: En el tren. Había tren de Matamoros a Monterrey y agarrábamos el tren. Ya llegando a Monterrey teníamos familiares y íbamos a visitarlos y de ahí íbamos, nos arreglábamos para ir a los campos de contrataciones.

AH: Y a donde llegaban? Llegaban a un-

RG: -a una casa. Casa, casa particulares porque teníamos familiares ahí en Monterrey.

AH: Pero donde llegaban a recibir el contrato?

RG: Los contratos estaban en el campo militar. En el campo militar, ahí estaban todas las oficinas de contrataciones. Ahí nos apuntaban y luego nos metían a las oficinas donde

estaban los americanos haciendo las preguntas. Primero te preguntaban, “Sabe usted pizar algodón? Si, señor. Entonces, ha ver tus manos.” Y ya te chequeaban las manos que tenían callos las manos y ya no mas veían que las manos estaban llenas de callos y que si es trabajador. Y luego a mi me llegaron a preguntar en una ocasión, “Que tantas libras de algodón pizca usted diario?” Dije, “Yo pues este, limpio, limpio, si pues este, 500.” Porque habían otros que decían pues ellos ni conocían el algodón. Venían de por allá del interior del país y no lo conocían. Y cuando estaba mapeado que íbamos no mas así y con todo y hojas y con todo y todo como ya pa’ lado del Lobo en Texas ahí en la parte del algodón esta chaparrito así y bien lleno de puros capullos pero no mas le va uno haciendo así con todo y hojas, así con todo y todo. Hacia 1,300, 1,300 libras pizcaba en el día. Pero salía un bien cansado. Después de que salíamos ya casi oscuro, teníamos que anazar y hacer tortillas y otros guisar para hacernos de cenar, ahí hacer el lonche del día siguiente. Teníamos que hacer los taquitos y echar los y tenerlos todos listos porque a las cuatro de la mañana ya estaba el troquero pitando ahí para que nos fuéramos a subir al camión. A veces caminábamos hasta 100 millas para ir a donde están los campos de pizar pero íbamos arriba del camión ya cuando el ranhecito. Y luego no había horario para almorzar ni para comer ni nada. Lo único que hacíamos era traer aquí en la cintura colgando en un costalito de esos de harina, ahí llenos de taquitos aquí amarrados. Cuando llevábamos la saca a pesar, la pesábamos la saca de algodón y la vasebamos en el camión ahí y cuando veníamos de la saca aquí en el hombro nos sacábamos un taquito pa irnos comiendo. Si, teníamos que hacer hasta milagros pero de todas maneras era una, un trabajo muy, muy, este, no aburrido sino muy cansado porque había veces que a las diez, once de la noche que estábamos acostados se había el clamor de donde estábamos

dormidos “Ayyyyyy. Ayyyyy.” Se quejaban del cansancio, del cansancio de tanto trabajar. Pero tenía que ser así. Así andábamos en las pizcas de algodón. Y había veces que nos tocaba otras cosas que no era pizcas de algodón. Nos contrataban también para regar andábamos regando los naranjales, así, echando el agua. Y con pala o azadón haciendo las boquillas del canal y todo eso. Pero si, este, sembrar, este ahí, cortar el elote o cortar la berenjena o tomate. Y antes de cortar el tomate nos ponían como un estilista ahí para que nos cortara todas las uñas porque eso no podíamos tener uñas. El tomate con un rosiensito se hecha a perder, bien delicado. Entonces ya teníamos que ir al estilista de uñas para que andar pizcando el tomate.

AH: Dice que le revisaron las manos. Habían otras cosas que buscaban los representantes de los estados unidos? Le hacían preguntas o –

RG: Pues no, las preguntas de enfermedades. Había un departamento medico ahí y aunque no estuviéramos enfermos nos fumigaban a todos. Si hasta nos fumigaban y ..para que no fuéramos a traer piojos. No, no, como quiera los requisitos y pues este, los, desde luego que era el record de la persona. Si teníamos contratos anteriores ya estábamos ahí

AH: Que papeles tenían que presentar?

RG: La acta de nacimiento y la cartilla, la cartilla de servicio militar. Eso eran las únicas cosas. La cartilla para comprobar que tenías la edad. Pero yo hasta después de los 18 años cuando me contrate.

AH: Y cuantos años duro como un trabajador contratado? Desde los 18 hasta?

RG: Este, tuve 7 veces contratado. Siete veces de 45 días en cada vez, en cada contrato.

AH: Y en cuantos lugares diferentes trabajo?

RG: Trabaje en McAllen, Texas, en Harlington, Texas también. En Hairne? Texas también. Esta cerca de Houston. En Lovett y en Plainview también, para el lado de Lovett, mas para allá. Y ahí en el área de Misión, Texas también. Hay veces que los patrones eran americanos, y que eran alemanes pero el caso era que como quiera andábamos trabajando. Y este muy sacrificado porque había patrones que eran buenas gentes porque nos llevaban agua para tomar y había otros que no nos llevaban. En una ocasión acá en Harlington, Texas, este, andábamos, bueno, nos dejaron a trabajar en la pizca como a las ocho de la mañana y nos dijeron que nos iba a dejar agua en seguida y no fueron como hasta las cuatro de la tarde. Pero como a la una de la tarde todos ya andábamos desesperados. Oibamos el ruido y venía un camión de coca-cola bajando allá pues nos le atravesamos en la carretera y que nos aventamos a tomar coca-cola. Bien desesperados. La sed hace mucho calor allá la región de Texas es muy caliente. inclusive ahorita va a 90 pero este, el hecho de que la coca no quita la sed. La coca lo que hace es much espuma nada mas. Después de que nos tomamos una coca caliente, así como venía en el camión comenzamos a la espuma. O sea que si había riesgos. Se murió una persona porque tomo agua muy helada y fue y se acosto debajo de un camión por el calor que estaba haciendo y de ahí no se levanto. Se murió.

AH: Usted vio que eso pasara?

RG: Si paso y se lo llevaron al hospital pero ya no llego, no vivio.

AH: Y hubieron mas..?

RG: Mas accidentes así? No pues ese es el que me recuerdo. Me lo recuerdo. Es mas es cuando yo tenia 14 años. Entonces esa vez ese señor se murió.

AH: Entonces cuando tenia 14 años estaba trabajando con personas que estaban contratadas también?

RG: No, no

AH: O todos eran

RG: No, todos eran...de Texas, de allá los que venían pero si, grupos de personas. Y ya cuando tenia los 18 años fui contratado para...el de frijol, de maíz, papa, de lo que fuera pero ahí andábamos. También sembraba mucha sandia y melón, también. Y también teníamos que tener mucho cuidado porque el melón y la sandia son muy delicados. No puede un pisar un ramita porque se seca toda. Ya te digo. En 1953, en una de las veces que estuve en México me encontré una muchacha y me enamore de ella y en 1954 nos casamos con dinero que gane trabajando de bracero acá en estados unidos. Aca trabajaba y ganaba dinero y tenia algo con que mantenerla, verdad? Pero ya luego, luego en 1955 me tope otra vez, contratarme otras dos veces y ya nació mi primer hijo...y así es hasta el '56, el '56 fue el ultimo año que tuve contrato porque encontré una empresa allá en Mexico que tenia trabajo para mi y ahí fue donde ya no fui bracero. Me dedique a trabajar ahí y a criar hijos.

AH: Y ya se quedo en México?

RG: Y ahí trabaje yo 36 años, en esa empresa.

AH: Le quería hacer una pregunta acerca del contrato. Ya cuando usted se presentaba en Monterrey y hacia el examen y todo, le daban una copia del contrato a usted?

RG: Si.

AH: Y le explicaban...

RG: Nos informaban por que parte íbamos a irnos y quien nos iba a, bueno allá cuando llegábamos a Piedras Negras nos cruzaron para Eagle Pass y nos juntamos ahí unos 3 o 4,000 braceros y ahí llegaban los camioneros, los patrones que venían de acá de estados unidos. Llegaban ahí a contratar la gente. Ahí me toco suerte a mi de que cuando llegaron, me preguntaron, quien habla ingles? Yo mero. Ya dijo bueno tu te vas conmigo en la cabina. Ya busco otra 30 o 40 trabajadores y lleno el tráiler de gente y me fui en la cabina con el todo la noche manejando para llegar allá. Íbamos pasamos por san angelo y luego por Sweet Water y luego agarramos rumbo a Avelin y allá fuimos a un lugar que se llamaba Rochester en el condado de Knox. Y ahí unas barracas grandotas. Ahí había estufa y había ..para acomodarnos y nos juntamos de a cinco mas o menos en cada cuartito ahí y entre esos cinco comprabamos la comida para hacer, ahí estaba la estufa y estaba todo. Pero ahí nos acampábamos. A mi me toca suerte que también sabia cortar el pelo y el sábado y el domingo no estaba de oquis. No había pizca de algodón y yo estaba cortando el pelo ahí, ganando dinero también.

AH: Entonces le pagaban dinero?

RG: Me pagaban a mi por cortarle el pelo a los muchachos. Y había veces que me llevaban niños del pueblo. Me llegaban unos dos, o tres, o cuatro y les cortaba el pelo también.

AH: Mexicanos?

RG: Si, mexicanos. Los niños, pues mexicanos que vivian aquí en estados unidos pero de gente mexicana. Y veían que yo estaba cortando el pelo ahí e iban pa su casa y traian los niños. Los traian para que se les cortara el pelo.

AH: Y cuanto cobraba usted?

RG: Creo que 50 centavos por cada uno. No llegaba ni al peso, ni un peso en ese momento. Pero si, siquiera juntaba mis seis, ocho dólares al día cortando el pelo.

AH: Entonces cuantos días a la semana trabajo?

RG: Los cinco días, de lunes a viernes. Bien trabajados porque ya sábado y domingo era para ir a comprar la comida e ir a comprar a las tiendas o a buscar ropa o lo que sea. O a pasearse también. Salíamos a pasearnos de un pueblito, a otro.

AH: Que hacían?

RG: Si había baile, pues ir al baile.

AH: Y la gente que vivía ahí en los lugares alrededores como los recibían a ustedes?

RG: Bien, bien. Había veces que nos comunicábamos con ellos porque tu sabes, eran también de México y tenían ganas de convivir con la gente, hablar español. Ya ves que se pasan para acá a un lugar donde no vuelven a hablar español, puro ingles. Pero si, si, se veía. Algunos se sentían bien e iban a platicar con nosotros ahí. Y es lo que te digo, hasta llevaban los niños a que les cortara el pelo. Convivir allí con ellos.

AH: Y la gente gabacha?

RG: No, este, habían unos americanos muy...a mi me toco acá por el lado de Knox City..Rochester que había este, racismo. Ahí hay un pueblito que se llama Monty y ahí a un señor que se hizo amigo mio lo cazaron afuera de la iglesia porque los americanos dueños de la iglesia no permitieron que se casara adentro. Afuera los casaron. Ahí salió el padre afuera y lo caso. Los bautizaban a los niños mexicanos afuera también. Pero es racismo. Como quiera no tuvimos tanto problemas con los americanos pues íbamos a trabajar no en ya que si alguien se salía en las noches de andar de vago por ahí pos a lo

mejor si, lo podían golpear, pero nosotros no, llegábamos muy cansadas a descansar para otro día ir al trabajo.

AH: Como cuantas horas trabajaba a la semana?

RG: No era por horas, andábamos por libras. Así es por contrato y si pizcabas 500 libras pos te pagaban lo que era. Era 1.55 cada cien libras. Un dólar con 55 centavos. Pero en ese tiempo que yo pizcaba 1,300 libras me ganaba como 16 dolares. Como 16 dolares era lo que ganaba yo en ese tiempo. Pero salía bien cansado porque otros iban...habían algunos pizcadores de una región de México que se llama la laguna, allá por Tlaxiaco, Coahuila. Ahí son pizcadores de siempre porque allá hay mucho algodón, pero cuando andábamos como quien dice compitiendo para ver quien pizcaba mas, yo pizcaba mas porque yo iba pizcando todo y ellos iban dejando, se les iba quedando algodón por tal de ir al parejo para no quedarse atrás y como era mapeado, así, se llamaba mapeado con todo y todo, con todo y basura, así es que no, yo la trampa que estaba haciendo era que el algodón que estaba tirado en el piso también lo agarraba con todo y tierra. Así como estaba, pa'dentro. Y así ya pesaba mas. Si llevábamos los dos al mismo tiempo, uno de ellos conmigo y si el pesaba 92 libras, yo pesaba 96, cuatro libras mas. Así es que en el día yo le ganaba con treinta y tantas libras, o cuarenta, que se yo, pero siempre salía con mas libras. Pero que yo iba dejando limpio? El troquero, el que andaba ahí supervisando dice bien al parejo pero va dejando el algodón. O sea por tal de ir en frente, para ir corriendo a carreras..

AH: El supervisor era mexicano?

RG: Era mexicano. Dueño de los camiones, de los troques.

AH: Entonces el los llevaba al campo y los llevaba de regreso al campamento?

RG: Si, al campamento, a las barracas.

AH: Y como eran las barracas? Dice que eran como...

RG: Si son unas... como unas cosas de dos techos así grandes pero con muchos departamentos adentro. Con chimenea, con una salida para que saliera el humo y todo eso y divididas así con un pasillo para que cada quien se acomodara.

AH: Y tenían camas?

RG: Si, si. Son camarotes, les decían camarotes porque es una sola así y aquí estaba una y aquí estaba otro y otros arriba. En el mismo espacio se pudo..

AH: Y ahí mismo comían y todo?

RG: Si ahí estaba todo, la estufa, el baño, todo, todo.

AH: Pero estufa y baño de antes, verdad?

RG: Si, de antes.

AH: Le echaban leña?

RG: Leña. Si todo, todo bien antiguo. Como quiera era una ventaja porque allá en México no había trabajo. Ya empecé a trabajar como bracero si quiera.

AH: Y los patrones que le toco?

RG: Pues habían buenos y habían malos.

AH: A mi toco uno, el patrón era bueno pero el mayordomo era alemán. Se llamaba Valente Estats? Un día me trajo trabajando a mi y otro muchacho trabajando todo el día y en la tarde que llego a las dos, tres de la tarde, nosotros con la sed que traíamos nos tomamos tantita agua que traia en deposito allí en la camioneta y se enoja porque nosotros nos tomamos el agua. Nosotros nos andábamos muriendo de sed. Que esa agua era para el. Pues seria para el pero, y lo que hicimos allí, no fue venganza si no que nos

dio coraje, ya no volvimos a ir a trabajar con el. Y ahí se quedo con su trabajo. Ahí nos vimos. Volamos pa' otra parte donde nos atendieran. Pues si nosotros ganábamos el dinero trabajando no haciéndole la perra como dicen. Trabaje y trabaje, pues en eso lo traen. Aunque andas con una....así limpiando la hierba, pos es trabajo. Trabajos pesados. La decisión de nosotros fue en la noche. Otro día que vino el ahí pues ya no...se quedo con su agua. Pues que tome.

AH: Simplemente hizo eso una vez o lo volvió hacer en otro lugar?

RG: Yo se los había hecho a otros también pero si, no mas ese patrón ese si, y luego como a los diez años murió. Se volvió loco, se trastomo y se murió. Valente Estats un alemán. Pero si era muy estricto. Pues en los trabajos tiene uno que ser pero tiene uno también su tiempo y cuando te están vigilando se siente peor, verdad? Porque tu andas agachado trabajando y en una forma incomoda. Ponemos a hablar que aquí esta el y aquí ando yo trabajando así. Y ya cuando llevas una hora, dos horas así, pues se para uno a enderezarse porque no aguanto uno la espalda. Pues eso no querían, que nos pararamos. No querían que dejaramos de trabajar. Pues es lo que digo la cebolla. Allí le llaman pellizco porque como al sembrar a la cebolla le van dejando bien parejito la semillas y luego tienes que ir pellizcando, vas dejando las retiradas unas de las otras nada mas para que al nacer la cebolla abajo haya espacio. Entre la tierra, que no se amontonen todos porque no crecen. Quedan chiquitas las bolitas. Entonces ese es el trabajo mas difícil. Porque los demás quedas parado pero pues no es igual que ande así parado trabajando con un asadon cortando la hierba a que ande así hincado ...y luego con la cebolla tan chiquita así. Habian veces que pisábamos aquí y se soltaba aquí la tierra de este lado así y se enojaban por eso. Bien difícil.

AH: Pero usted no se dejaba?

RG: No, pues como quiera. Es lo que te digo. Nos íbamos pa' otra parte donde nos trataran mejor. Si como quiera...

AH: Y había veces, no metieron queja con el gobierno de México?

RG: No, pues allá pura mordida. Lo que agarran es dinero. No se les hace, no es fácil meter una queja porque pues supuestamente el trato es que viene uno a trabajar. Venimos el trabajo. Como quiera, este, sirvió de mucho porque yo cuando estaba trabajando aquí alcance a juntar dinero para costear la boda y de ahí poder casarme. Eso ya era una ventaja. Porque trabajo, trabajo así para allá en México, nada fácil conseguir. Ya después cuando lo conseguí en la empresa esa entonces ya con dos, tres niños. Y ya teníamos médico y el médico familiar y teníamos ayudas también, como estampillas aquí, nos daban también allá en México nos daban para comprar comida, los bales en las empresas.

AH: Cuando usted estaba trabajando de bracero, nunca le paso nada a usted? Algo que ocupaba atención médica?

RG: Fijate que sí, sí. Y precisamente cuando estaba de jovencito, cuando tenía 14 años, una vez colgué la saca de algodón en la vascula y luego para ver cuanto pesaba yo me colgué yo también y se quebró la tabla donde estaba la vascula, se quebró y me pego la vascula aquí en la frente. Aquí en la mera frente. Hizo un triangulito así.

AH: Y que le hicieron?

RG: Pues para el médico luego, luego. Lo bueno es que no fue profundo, no más rompió la piel. Pero sí, sí un accidente.

AH: Y después?

RG: No, no. Ya después ya no volvi. Pues ya no volvi a tratar hacer porque que puntadas las mias pos si tienes una saca, 80 libras, y yo pesaba 130 pues ya son...madera el que estaba ahí en el camión, el troque, ese se rompió y la vascula fue la que me pego.

AH: Y cuando estaba trabajando de bracero de mas grande le tocaba trabajar con gente que se iba de mojado? O eran puros braceros?

RG: Ahí andábamos puros braceros.

AH: Pero nunca vio que alguien se arrimara?

RG: No ya no les daban trabajo. No, no les daban trabajo a los mojados ya. Se les decía mojados porque pasaban por el rio y se mojaban. Y los braceros ya pasábamos por arriba del tren. Ya pasamos por el puente.

AH: Pero nunca contrataban a alguien que no tuviera el contrato?

RG: No, no. No le daban el trabajo. En los lugares esos que trabaje yo no. Pero si hubo un tiempo que se tenían contratados por todas partes y comenzaron a desaparecer. Hasta el '64. Después del '64 ya no hubo braceros.

AH: Y ya después como llego usted a los estados unidos?

RG: Unos de mis hijos, una hija que tengo aquí en Chicago se caso y agarro buen trabajo y esta trabajando ahorita en la organización UNO. Ella trabaja en la organización UNO y ella fue la que me arreglo el pasaporte a mi. Pero ya viudo, ya había muerto su mama de ella.

AH: Cuando fue eso?

RG: Eso fue el '97. Murio la mama y en el '99 me vine yo para acá con permiso. Y acá hicimos la aplicación. En el 2001 arregle mi residencia. El 2001 octubre ya pase con papeles para acá. Me puse a trabajar.

AH: Ya después de que fue su ultimo contrato en el '56 ya no volvió a los estados unidos hasta...?

RG: Pues si, teníamos, tenemos una mica para pasar. Teníamos una credencial o una mica que le llaman allá y con esa nos daban permiso para venir. Yo pasaba a Chicago a ver mis hijos. Veníamos a pasearnos pero eso ya no contratados ni nada, no mas de paseo. Pero si, a mi me toco trabajar bien allá en México el rato que trabaje. Teníamos carro , traia a toda la familia a comprarle ropa aquí a McAllen en el valle de Texas. Estábamos contentos. Veníamos y nos regresábamos y llevábamos la camioneta llena de comida, bastante. Zapatos

AH: Entonces el dinero que gano como bracero le sirvió?

RG: Si para muchas cosas. Si porque bracero nada mas el mayor que fue el que nació en el '55, pero ya, ahorita me acaba de hablar de acá de Green Bay unas de mis hijas. Ella nació en el '57 y luego otro en el '59 y otro el '60 y otro el '63 y hijole se fueron. La ultima nación el '67 pero después 22 años de distancia para tener nueve hijos.

AH: Entonces no mas hubo un año que dejo a su esposa y a un hijo en México para venirse a trabajar?

RG: Si, si y ya después de ese año fue cuando comencé a trabajar allá que fue el '57.

AH: Fue difícil dejar a su esposa?

RG: Pues como no? Y luego recién casados. Pero así como quiera...

AH: Muchos se regresaron a México a casar o se quedaron?

RG: Se quedaron algunos y se quedaban aquí y otros se cambiaban. O sea se vencí el contrato y se iban pa' otros trabajos por ahí donde tenían familiares y se iban.

AH: Y se quedaban –

RG: -Se quedaban aquí. Pos con las intenciones de casarse aquí y arreglar sus papeles o algo. Pero si, con los braceros, en los contratos de braceros andaba uno mas confiado porque cuando andabas de indocumentado, no mas oías el ruido de un camión y a correr. No tenias papeles, te iban a deportar.

AH: Una pregunta mas general. Como siento que haber sido bracero le afecto la vida?

RG: No, no, cambio pero para bien porque podíamos trabajar. Podías trabajar y ganar dinero. Porque ganábamos mas dinero con contrato que sin el contrato. Las personas que no tenían contrato de bracero les pagaban menos.

AH: También quería preguntar si conoce a excompañeros de esa época?

RG: Anduve buscando pero no, no. Si me había dicho este Roger y aquí en el edificio yo calculaba que había uno de perdido pero no, no. No, no hay ahorita de momento.

AH: Pues en ese momento a lo mejor no se estaba dando cuenta de que les estaban entre comillas robando, tal vez

RG: De un diez porciento que nos estaban quitando nos iban a entregar un dinero. Esos 38 mil eran el equivalente a 3 mil dólares que nos iban a dar pero no nos dieron. Si vistes la fotografia? Una foto? Una foto de donde estoy sentado yo. Esta aquí ahí fuimos a Cd. Victoria, Tamaulipas. Fuimos a tratar de recuperar esto y no mas nos quitaron los originales, todo los papeles. Nos quitaron esta, esta nos la quitan porque es de gobierno pero esta si la quitan.

AH: Y esa es su identificación como bracero?

RG: Si, como bracero.

AH: Y se la quitaron?

RG: Yea, la quitaron para poder trasmitir los restantes.

AH: Y nunca la volvió a recibir?

RG: No. Te digo que es un raterismo.

AH: Como se dio cuenta usted que le debían dinero?

RG: Por los mismos periódicos. Por todos los periódicos y este desde 1985 empezaron a decir que no iban a entregar 10,000 dolares de ese diez porciento pero después ya bajo y se fue pa' bajo y luego que 3,000 y ni esos 3,000. Ya he ido allá cuando viajo a Mexico de paseo voy a las oficinas allí. "No, aquí no ha llegado nada." Pos ya con que no haya llegado nada.

AH: Y pesar de eso para usted fue una experiencia positiva, negativa?

RG: No pues si uno esta trabajando de ilegal, cuando uno tiene miedo no estas trabajando bien y cuando andas ilegal andas al expectativa no mas después de repente te avientan. Te agarran, te avientan. Mira cuando andaba allí ilegal, en 1952 por ahí, pasamos de allá de México a trabajar a un rancho cercas del rio y trabajando allí con el azadón de maíz como a las 10 de la mañana, las 9, si como a las 10, llego la inmigración y nos llevo. Nos agarro y nos llevo. Paso a las 12 del día pa ya pa Reynosa, México. Agarramos un autobús y llegamos acá para las dos de la tarde ya andábamos cruzando el rio y a las cuatro nos volvieron a agarrar los mismos policías. Las mismas de inmigración. Ya andábamos ahí otra vez. "A ustedes no los llevábamos en la mañana? Si pero aquí andamos otra vez." El mismo día. Y a mi me agarraron nueve veces me deportaron. Me agarraron y me deportaron. Por eso ya cuando andábamos contratados, andábamos felices porque llegaba la inmigración y traíamos la mica así como traigo aquí el ID.

[End Script]